

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Cour constitutionnelle* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Mohamed M'Bodj/Conseil des ministres*

(Byla C-542/13) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 19 straipsnio 2 dalis — Direktyva 2004/83/EB — Būtiniausi pabėgėlių statuso ar papildomos apsaugos statuso suteikimo standartai — Papildomą apsaugą galintis gauti asmuo — 15 straipsnio b dalis — Prašytojo kankinimas, nežmoniškas ar žeminantis elgesys arba baudimas jo kilmės šalyje — 3 straipsnis — Palankesni standartai — Sunkia liga sergantis prašytojas — Tinkamo gydymo nebuvimas kilmės šalyje — 28 straipsnis — Socialinė apsauga — 29 straipsnis — Sveikatos priežiūros paslaugos*)

(2015/C 065/16)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour constitutionnelle

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: Mohamed M'Bodj

Atsakovė: Conseil des ministres

Rezoliucinė dalis

2004 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyvos 2004/83/EB dėl trečiųjų šalių piliečių ar asmenų be pilietybės priskyrimo pabėgėliams ar asmenims, kuriems reikalinga tarptautinė apsauga, jų statuso ir suteikiamos apsaugos pobūdžio būtiniausių standartų 28 ir 29 straipsniai, siejami su jos 2 straipsnio e punktu, 3, 15 ir 18 straipsniais, turi būti aiškinami taip, kad valstybė narė neprivalo užtikrinti šiuose straipsniuose numatytų socialinės apsaugos ir sveikatos priežiūros paslaugų trečiosios šalies piliečiui, turinčiam leidimą gyventi šios valstybės narės teritorijoje pagal nacionalinės teisės aktus, kaip antai nagrinėjamus pagrindinėje byloje, kuriuose numatyta minėtoje valstybėje narėje leisti gyventi užsieniečiui, sergančiam liga, keliančia realų pavojų jo gyvybei ar sveikatai arba realią grėsmę patirti nežmonišką ar žeminantį elgesį, kai šio užsieniečio kilmės šalyje ar šalyje, kurioje jis anksčiau gyveno, nėra jokio tinkamo gydymo, jeigu tai nesusiję su tyčia šiam prašytojui neteikiamomis sveikatos priežiūros paslaugomis.

⁽¹⁾ OL C 367, 2013 12 14.

2014 m. gruodžio 18 d. Teisingumo Teismo (šeštoji kolegija) sprendimas byloje (*Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari* (Italija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Società Edilizia Turistica Alberghiera Residenziale (SETAR)/Comune di Quartu S. Elena*

(Byla C-551/13) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 2008/98/EB — 15 straipsnis — Atliekų tvarkymas — Atliekų gamintojo galimybė pačiam jas apdoroti — Priimtas, bet dar neįsigaliojęs nacionalinis įstatymas, kuriuo perkeliama direktyva — Perkėlimo termino pabaiga — Tiesioginis veikimas*)

(2015/C 065/17)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari